



Cameco Fuel Manufacturing Inc.

Demande de renouvellement de permis pour
l'installation de CFM



Présentation par le personnel de la CCSN

Audience de la Commission

Le 23 novembre 2022

CMD 22-H12.A



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Aperçu de la présentation

- But de l'audience
- Survol de l'installation
- Examen de la demande de permis
- Surveillance réglementaire
- Évaluation du rendement
- Autres questions d'intérêt réglementaire
- Mobilisation des Autochtones et du public
- Limites de production et durée du permis
- Conclusions et recommandations





Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

But de l'audience

Cameco Fuel Manufacturing Inc. (CFM) a présenté à la Commission une demande en vue :

- de renouveler le permis d'exploitation pour 20 ans et d'augmenter la limite de production de l'installation

Le personnel de la CCSN recommande que la Commission :

- conclue, conformément aux alinéas 24(4)a) et b) de la LSRN, que CFM :
 - i. est compétente pour exercer les activités autorisées par le permis
 - ii. prendra les mesures voulues pour protéger l'environnement, préserver la santé et la sécurité des personnes, maintenir la sécurité nationale et respecter les obligations internationales que le Canada a assumées
- renouvelle le permis d'exploitation pour 20 ans, soit jusqu'au 28 février 2043
- impose à CFM l'obligation de présenter à la Commission une mise à jour à mi-parcours de la période d'autorisation qui portera sur tous les domaines de sûreté et de réglementation
- approuve la demande de CFM concernant une augmentation de la limite de production annuelle
- accepte la délégation des pouvoirs telle qu'elle est établie dans le CMD 22-H12



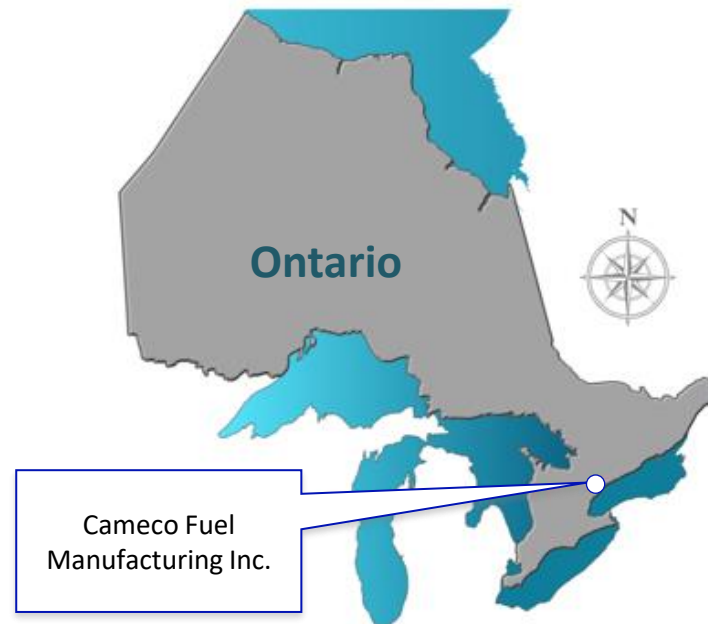
Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

SURVOL DE L'INSTALLATION



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Emplacement de l'installation





Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Processus de fabrication du combustible de CFM

CFM fabrique des pastilles de combustible nucléaire à partir de dioxyde d'uranium naturel et appauvri et les assemble pour former des grappes de combustible destinées aux réacteurs nucléaires. CFM est autorisée à traiter de l'uranium enrichi à petite échelle.

Poudre de dioxyde d'uranium



Source : Cameco

Pressage,
frittage et
broyage de
la poudre

Pastille de combustible
nucléaire



Source : Cameco

Chargement de
pastilles dans des
sous-assemblages
de grappe de
combustible

Grappe de
combustible CANDU



Source : Cameco



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Permis en vigueur

Le permis actuel autorise CFM à :

- exploiter son installation pour fabriquer des grappes de combustible nucléaire à partir de composés d'uranium appauvri, naturel et enrichi
 - posséder, transférer, utiliser, traiter, importer, emballer, transporter, gérer, entreposer et évacuer les substances nucléaires requises pour produire les grappes de combustible
 - posséder et utiliser de l'équipement et des renseignements réglementés pour exercer les activités autorisées
- Le permis actuel a été renouvelé le 1^{er} mars 2022 et est valide jusqu'au 28 février 2023 (1 an)
 - Le permis précédent était valide du 1^{er} mars 2012 au 28 février 2022 (10 ans)



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Renouvellement de permis

Dans sa demande de permis, CFM demande à la Commission :

- de renouveler le permis d'exploitation pour 20 ans, soit du 1^{er} juillet 2023 au 28 février 2043
- d'approuver une limite de production annuelle de 1 650 tonnes d'uranium sous forme de pastilles de dioxyde d'uranium (UO_2) pour l'installation de CFM



Robot de CFM qui insère des barres dans un
assemblage de grappe de combustible

Source : Cameco



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

EXAMEN DE LA DEMANDE DE PERMIS



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Examen de la demande de permis par la CCSN

Le personnel de la CCSN :

- a vérifié que les renseignements présentés à l'appui de la demande sont complets et satisfont aux exigences réglementaires de la CCSN, notamment la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires* (LSRN) et ses règlements d'application, pour les 14 domaines de sûreté et de réglementation (DSR)
- a évalué le rendement passé de CFM (activités de vérification de la conformité et surveillance de l'environnement)
- a évalué tous les aspects de la demande de permis de CFM, y compris l'acceptabilité de la limite de production et de la période d'autorisation demandées

La demande de CFM respecte les exigences réglementaires



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Examen de la protection de l'environnement en vertu de la LSRN

- Le personnel de la CCSN a mené un examen de la protection de l'environnement (EPE) en vertu de la LSRN pour évaluer les effets de l'installation de CFM sur la santé et l'environnement.
- L'évaluation du personnel de la CCSN était fondée sur les renseignements fournis par CFM de même que sur une évaluation technique et des activités de vérification indépendantes menées par le personnel de la CCSN.
- Le rapport d'EPE est disponible sur le [site Web de la CCSN](#) et appuie les recommandations formulées dans le CMD 22-H12 du personnel de la CCSN

Les mesures prises
par CFM pour
protéger
l'environnement et
la santé des
personnes sont
efficaces



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

SURVEILLANCE RÉGLEMENTAIRE



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Activités de surveillance réglementaire

La CCSN dispose d'une équipe d'évaluation et de vérification de la conformité de l'installation qui supervise toutes les activités autorisées.

Activité	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	Total*
Nombre d'inspections	0	5	3	3	3	4	2	3	3	2	1	29
N ^{bre} d'événements signalés	2	4	3	4	2	4	1	2	1	1	0	24

* Les valeurs dans le tableau concernent la période d'autorisation précédente, allant du 1^{er} mars 2012 au 28 février 2022.

Le personnel de la CCSN vérifie l'achèvement des mesures correctives dans le cadre de sa surveillance réglementaire continue



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Inspections de la conformité

- Le personnel de la CCSN établit et exécute un plan d'inspections de la conformité qui tient compte du risque pour CFM.
- 29 inspections réalisées sur 10 ans et couvrant les 14 DSR.
- Depuis 2016, toutes les constatations découlant des inspections ont une faible importance sur le plan de la sûreté.
- Le personnel de la CCSN a assuré le suivi des cas de non-conformité au moyen de la Banque d'information réglementaire de la CCSN.
- Les mesures correctives ont été mises en œuvre en temps opportun.



*Inspecteur de la CCSN à CFM
Source : CCSN*

CFM a mis en œuvre les mesures correctives en réponse aux non-conformités à la satisfaction du personnel de la CCSN



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Déclaration d'événements

- En vertu de la LSRN et de ses règlements d'application, des conditions de permis et des documents d'application de la réglementation, les titulaires de permis sont tenus de déclarer tous les événements.
- CFM a soumis 24 avis d'événements à déclaration obligatoire :
 - 10 dépassements du seuil d'intervention pour la radioprotection
 - 5 dépassements du seuil d'intervention pour la protection de l'environnement
 - 9 autres événements signalés
- Tous les événements avaient une importance faible pour la sûreté.
- Les avis d'événements de CFM et les rapports de suivi ont été jugés acceptables par le personnel de la CCSN.

CFM a respecté les exigences relatives à la déclaration d'événements durant la période d'autorisation précédente



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

ÉVALUATION DU RENDEMENT



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Évaluation des domaines de sûreté et de réglementation (DSR)

- Le personnel de la CCSN a évalué les 14 DSR dans le cadre de la demande de permis de CFM.
- Les renseignements soumis à l'appui de la demande satisfont aux exigences de la CCSN en vertu de la LSRN et de ses règlements.
- Les critères d'évaluation et les résultats sont résumés dans le CMD 22-H12.

Les programmes de CFM respectent
les exigences réglementaires

Domaines de sûreté et de réglementation

Système de gestion
Gestion de la performance humaine
Conduite de l'exploitation
Analyse de la sûreté
Conception matérielle
Aptitude fonctionnelle
Radioprotection
Santé et sécurité classiques
Protection de l'environnement
Gestion des urgences et protection-incendie
Gestion des déchets
Sécurité
Garanties et non-prolifération
Emballage et transport



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Analyse de la sûreté (1/2)

Faits saillants du programme

Évaluation du personnel de la CCSN :

- Le Rapport d'analyse de la sûreté de CFM recense les risques posés par l'installation, analyse les conséquences et décrit les mesures d'atténuation.
- L'analyse de la sûreté relative aux risques démontre qu'une sûreté adéquate est en place grâce à la défense en profondeur.
- Une limite de production augmentée n'introduit aucun nouveau risque et n'a donc pas d'incidence sur l'analyse de la sûreté.

Les rapports d'analyse de la sûreté sont révisés au moins
tous les cinq ans



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Analyse de la sûreté (2/2)

Sûreté-criticité nucléaire

- CFM est autorisée à posséder et à traiter de l'uranium enrichi en conformité avec le permis et a demandé que cette autorisation demeure en vigueur pour réaliser des activités à petite échelle nécessitant de l'uranium enrichi.
- La Commission doit donner son approbation avant que CFM puisse traiter de plus grandes quantités d'uranium enrichi.

Évaluation du personnel de la CCSN :

- Le programme de sûreté-criticité nucléaire de CFM répond aux exigences du REGDOC-2.4.3, *Sûreté-criticité nucléaire*.

Le personnel de la CCSN est satisfait du rendement de CFM
pour le DSR Analyse de la sûreté



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Radioprotection (1/2)

Points saillants du programme

Évaluation du personnel de la CCSN :

- Le programme de radioprotection de CFM respecte le *Règlement sur la radioprotection*.
- Le programme de radioprotection de CFM permet efficacement de maintenir les doses reçues par les travailleurs bien en deçà des limites de dose réglementaires de la CCSN.
- Des seuils d'intervention sont établis et les dépassements sont signalés, et Cameco mène une enquête, selon les besoins.

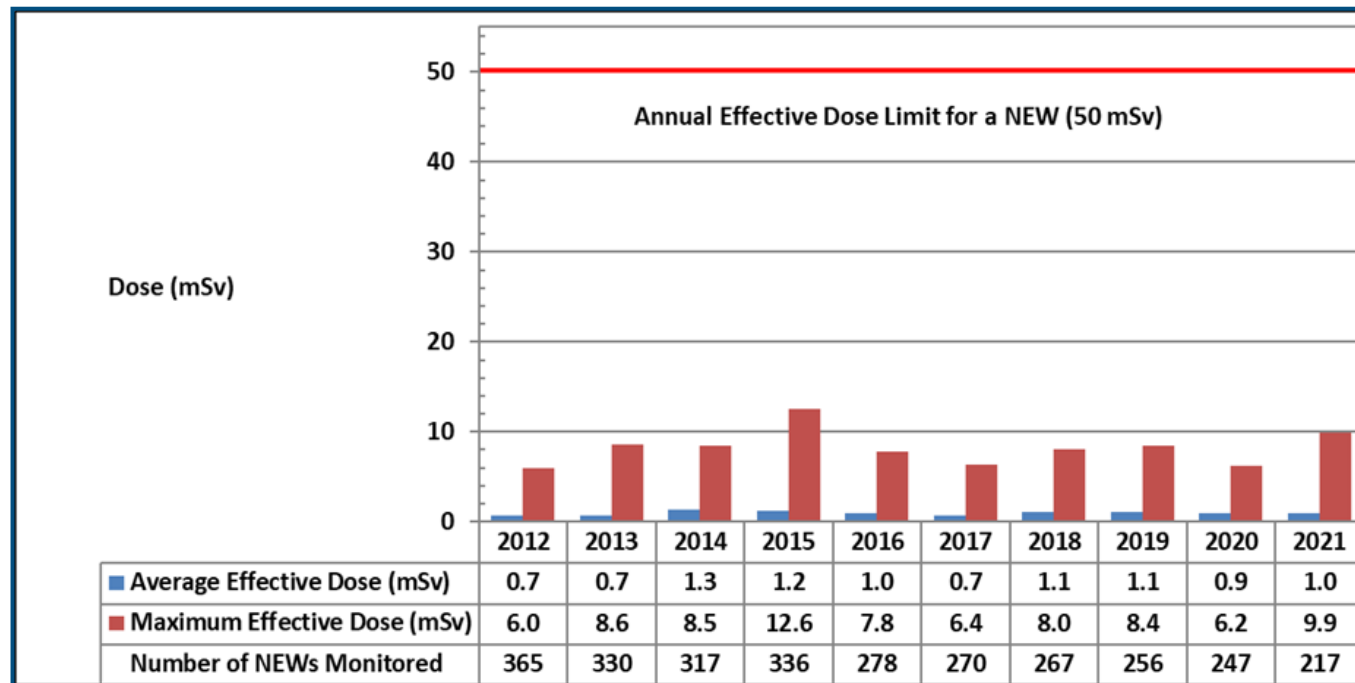
Les doses reçues par les travailleurs de CFM sont surveillées,
contrôlées et maintenues au niveau ALARA



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Radioprotection (2/2)

Exposition professionnelle des travailleurs du secteur nucléaire (TSN) de CFM



L'exposition
professionnelle
des TSN est bien
inférieure aux
limites
réglementaires



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

CMD 22-H12, erratum

- CMD 22-H12, page 28, Tableau 3 :
 - La dose interne maximale reçue par un TSN en 2018 est consignée comme étant 2,7 mSv.
 - La bonne valeur est 5,6 mSv.



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Santé et sécurité classiques

Points saillants du programme

Évaluation du personnel de la CCSN :

- CFM dispose d'un programme de santé et sécurité efficace.
- CFM a mis au point des outils pour repérer et contrôler les dangers.
- Les employés sont formés en vue de repérer les dangers et de trouver des moyens de réduire le risque au minimum.
- La sécurité est maintenue en utilisant l'équipement de protection individuelle appropriée, en plaçant des barrières et des affiches et en assurant la tenue des locaux.
- En 2015, il y a eu une blessure entraînant la perte d'une journée de travail pendant la période d'autorisation précédente.

Le personnel de la CCSN est satisfait du rendement de CFM pour le
DSR Santé et sécurité classiques



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Protection de l'environnement (1/5)

Points saillants du programme

Évaluation du personnel de la CCSN :

- Le programme de protection de l'environnement de CFM est mis en œuvre efficacement et respecte les exigences réglementaires.
- L'Évaluation des risques environnementaux de 2016 et sa mise à jour en 2021 sont acceptables et concluent toutes deux que le risque écologique et pour la santé humaine, attribuable aux activités de CFM, va de faible à négligeable.
- Les résultats du programme de surveillance de l'environnement de CFM confirment que l'environnement et la santé humaine sont protégés.

**Le programme de protection de l'environnement de
CFM respecte les exigences réglementaires**



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Protection de l'environnement (2/5)

Résultats de la surveillance des émissions atmosphériques, 2012-2021

Rejet total d'uranium	Limite de rejet	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Cheminées de traitement (kg/an)	14*	0,02	0,03	0,01	0,01	0,03	0,01	0,01	0,004	0,01	0,01
Cheminée d'évaluation de l'installation (kg/an)		0,57	0,48	0,40	0,45	0,70	0,57	1,25	1,09	0,92	0,89

* Le 1^{er} mars 2022, la limite de rejet autorisée de CFM pour les émissions atmosphériques a été réduite à 10,5 kg d'U/an.

Les émissions atmosphériques sont bien inférieures aux limites de rejet



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Protection de l'environnement (3/5)

Résultats de la surveillance des effluents liquides, 2012-2021

	Limite de rejet	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Rejet total d'uranium dans les égouts (kg/an)	475*	0,95	0,83	1,58	1,24	0,85	0,64	0,84	0,39	0,34	0,29

* Le 1^{er} mars 2022, la limite de rejet autorisée de CFM pour les effluents liquides a été réduite à 1,7 mg/L (équivalent à 62 kg/an).

Les rejets d'effluents liquides sont bien inférieurs aux limites de rejet



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Protection de l'environnement (4/5)

Dose estimée au public

Dose efficace maximale annuelle pour un membre du public

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Dose (mSv)	0,031	0,013	0,018	0,025	0,023	0,022	0,030	0,027	0,020	0,306*

*Un changement à la méthodologie apporté en 2021 a donné lieu à une augmentation de l'estimation de la dose au public.

Les doses de rayonnement pour un membre du public sont bien inférieures à la limite réglementaire de 1 millisievert par année (mSv/an)



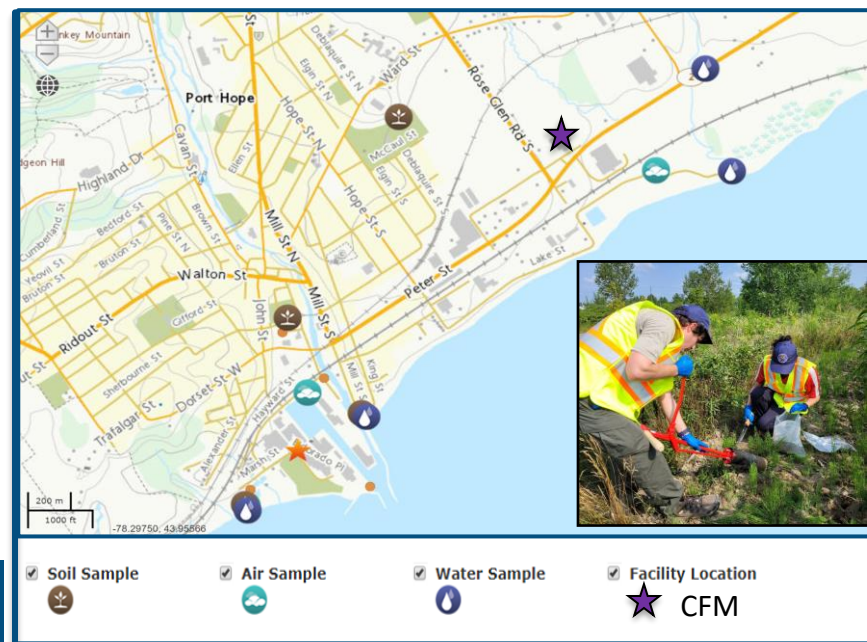
Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Protection de l'environnement (5/5)

Programme indépendant de surveillance environnementale (PISE)

- Le PISE complète les activités permanentes de la CCSN en matière de vérification de la conformité pour la protection de l'environnement.
- Voici les campagnes d'échantillonnage réalisées à ce jour dans le cadre du PISE : 2014, 2015, 2017 et 2020
- Des échantillons de sol, d'air et d'eau ont été prélevés.
- Tous les échantillons ont été analysés pour déterminer la concentration en uranium.
- Les résultats sont affichés dans le [tableau de bord en ligne du PISE](#).

À proximité de l'installation de CFM, les concentrations d'uranium dans l'air, l'eau et le sol sont bien inférieures aux recommandations





Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

DSR – Gestion des déchets

Points saillants du programme

Évaluation du personnel de la CCSN :

- CFM dispose d'un programme efficace qui englobe la caractérisation, la séparation et la réduction au minimum des déchets radioactifs produits sur le site.
- Le personnel de la CCSN a examiné le programme de gestion des déchets de CFM et a déterminé qu'il satisfait aux exigences des normes N292.0-F14 et N292.3-F14 du Groupe CSA.
- Au cours de la période d'autorisation précédente, CFM a considérablement réduit son inventaire accumulé sur le site de déchets hérités qui sont contaminés à l'uranium et prévoit poursuivre ces efforts à l'avenir.

Le personnel de la CCSN est satisfait du rendement
de CFM pour le DSR Gestion des déchets



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing
inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

AUTRES QUESTIONS D'INTÉRÊT RÉGLEMENTAIRE



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Plan préliminaire de déclasserement

Le plan préliminaire de déclasserement (PPD) comprend les stratégies, les activités et les estimations de coûts pour le déclasserement de l'installation de CFM.

Évaluation du personnel de la CCSN :

Le PPD de CFM satisfait aux exigences des documents suivants :

- Norme CSA N294-F19, *Déclasserement des installations contenant des substances nucléaires*
- Guide d'application de la réglementation de la CCSN, G-219, *Le plan de déclasserement des activités autorisées*

Le PPD doit être mis à jour et soumis à l'approbation au moins tous les 5 ans



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Garantie financière

- La Commission a accepté la garantie financière de CFM plus tôt en 2022 lors de sa décision sur le renouvellement du permis de CFM pour un an.
 - La garantie financière actuelle est sous forme d'une lettre de crédit au montant de 10,8 millions de dollars CAN.
- La prochaine révision de la garantie financière de CFM est prévue en 2026.

La garantie financière est valide, exécutoire et suffisante pour financer la stratégie de déclasserement de CFM



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

MOBILISATION DES AUTOCHTONES ET DU PUBLIC



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Mobilisation des Autochtones

**Les activités de mobilisation du personnel de la CCSN
comprenaient les suivantes :**

Mars- avril 2022	Lettres d'avis, appels téléphoniques et courriels de suivi. Correspondance pour fournir de l'information sur le webinaire public du 13 avril et pour rappeler la date limite concernant le PFP
28 avril 2022	Réunion virtuelle avec la Première Nation de Curve Lake
19 mai 2022	Réunion virtuelle avec la Première Nation des Mississaugas de Scugog Island
Juin 2022	Correspondance pour fournir de l'information sur le webinaire public du 14 septembre
10 août 2022	Réunion virtuelle avec la Nation métisse de l'Ontario

Nations et communautés autochtones :

- Première Nation d'Alderville
- Première Nation de
Curve Lake
- Première Nation de Hiawatha
- Première Nation des
Mississaugas de
Scugog Island
- Première Nation des
Chippewas de Beausoleil
- Première Nation des
Chippewas de
Georgina Island
- Première Nation des
Chippewas de Rama
- Mohawks de la baie de
Quinte
- Nation métisse de l'Ontario



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Programme d'information et de divulgation publiques

Le personnel de la CCSN a examiné le programme d'information et de divulgation publiques de CFM et a déterminé ce qui suit :

- il établit des objectifs clairs sur le plan de la diffusion de l'information
- il dresse la liste de multiples publics cibles se trouvant tout près de l'installation autorisée
- il fournit les coordonnées de personnes-ressources pour les membres du public qui souhaitent obtenir des renseignements supplémentaires
- il établit les approches de communication qu'utilisera Cameco pour communiquer avec les publics cibles

Le programme respecte les exigences réglementaires en matière d'information et de divulgation publiques



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Mobilisation du public

Événement	Date
Annonce de l'avis d'audience	7 mars 2022
Webinaire n° 1 de la CCSN	13 avril 2022
Envoi postal d'information	15 août 2022
Webinaire n° 2 de la CCSN	14 septembre 2022
Foire d'automne de Port Hope	Du 16 au 18 septembre 2022



Personnel de la CCSN à la foire d'automne de Port Hope (septembre 2022)

Source : CCSN



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Programme de financement des participants

Un financement a été offert pour aider les Nations et communautés autochtones et les membres du public à présenter des renseignements utiles directement à la Commission.

La CCSN a octroyé 58 352,34 \$ aux bénéficiaires suivants :

- Première Nation de Curve Lake
- Première Nation des Mississaugas de Scugog Island
- Port Hope Community Health Concerns Committee
- Nation métisse de l'Ontario
- Northwatch



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Interventions

Au total, 42 interventions ont été reçues avant la date limite du 7 octobre.

38 de ces interventions appuient la demande de renouvellement de permis de Cameco.

Thèmes des interventions :

- la mobilisation et la consultation des Autochtones
- la période d'autorisation
- la gestion des déchets
- les incidences d'une augmentation de la production sur l'environnement et la santé
- les effets sur la santé de l'exposition au rayonnement



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

LIMITES DE PRODUCTION ET DURÉE DU PERMIS



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Augmentation de la limite de production

CFM a demandé une limite de production de 1 650 tonnes d'U par an (une hausse d'environ 24 % par rapport à la limite actuelle).

Évaluation du personnel de la CCSN :

- Aucune modification requise à l'équipement ou à l'installation
- Aucune augmentation des doses de rayonnement pour les travailleurs n'est attendue
 - L'augmentation de la production se ferait en ajoutant du personnel pour assurer une exploitation 7 jours par semaine
- Aucune augmentation des doses de rayonnement pour le public n'est attendue
 - L'inventaire d'uranium sur le site continuera d'être géré pour que la dose au public demeure bien en deçà de la limite de dose au public de 1 mSv.
- Aucune incidence sur les conclusions de l'Évaluation des risques environnementaux

Les mesures de sûreté et de réglementation en place sont
adéquates pour appuyer la limite de production demandée



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Période d'autorisation proposée (1/3)

Contexte et critères d'évaluation

- Une période d'autorisation de 20 ans est supérieure à la durée des permis de la CCSN délivrés pour les installations du cycle du combustible nucléaire.
- Les permis d'une durée de 20 ans ou plus pour les installations du cycle du combustible est chose commune à l'échelle internationale.
- Le CMD 02-M12 présente un processus tenant compte du risque, accompagné de critères, pour recommander les périodes d'autorisation à la Commission.
 - Les risques associés à l'activité autorisée doivent être adéquatement caractérisés et atténués.
 - Il faut démontrer de bons antécédents continus en matière d'expérience d'exploitation et de conformité.
 - La période d'autorisation doit s'aligner sur les plans importants concernant la réalisation de l'activité autorisée dans l'avenir.



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Période d'autorisation proposée (2/3)

Surveillance réglementaire du personnel de la CCSN

- Une approche tenant compte du risque pour la vérification de la conformité qui ne dépend pas de la durée du permis.
- Le Manuel des conditions de permis clarifie et gère les exigences réglementaires et fait l'objet d'une révision périodique par le personnel de la CCSN.
- Un ensemble complet de documents d'application de la réglementation a été établi.
- Des exigences relatives aux examens périodiques des principaux documents de sûreté ont été mises en œuvre.
- Des examens périodiques de la protection de l'environnement (EPR) sont maintenant effectués par le personnel de la CCSN.

**Les activités de surveillance réglementaire du personnel de la
CCSN ne dépendent pas de la durée du permis**



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Période d'autorisation proposée (3/3)

Mobilisation du public

- La CCSN met en œuvre des stratégies de communication en évolution et des initiatives de renforcement de la confiance, notamment la [page Web sur l'installation de CFM](#) améliorée et le [rapport d'EPR de CFM](#).

Mobilisation des Autochtones

- La CCSN continue d'établir des relations solides avec les Nations et communautés autochtones par le biais de cadres de référence, d'occasions de participation au PISE, etc.

Participation de la Commission

- Rapports périodiques et non périodiques soumis régulièrement pendant la période d'autorisation
- Examen/approbation par la Commission des mises à jour de la garantie financière

Le personnel de la CCSN recommande une mise à jour du rendement de CFM à mi-parcours de la période d'autorisation



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Conclusions

D'après son évaluation technique de la demande de CFM et des documents justificatifs, le personnel de la CCSN conclut ce qui suit :

- la demande respecte les exigences réglementaires
- le rendement du titulaire de permis durant la période d'autorisation actuelle était satisfaisant et respectait les exigences réglementaires



Demande de renouvellement de permis pour Cameco Fuel
Manufacturing inc. (CFM) : CMD 22-H12.A

Recommandations

Le personnel de la CCSN recommande que la Commission :

- conclue, conformément aux alinéas 24(4)a) et b) de la LSRN, que CFM :
 - i. est compétente pour exercer les activités autorisées par le permis
 - ii. prendra les mesures voulues pour protéger l'environnement, préserver la santé et la sécurité des personnes, maintenir la sécurité nationale et respecter les obligations internationales que le Canada a assumées
- renouvelle le permis d'exploitation pour 20 ans, soit jusqu'au 28 février 2043
- impose à CFM l'obligation de présenter à la Commission une mise à jour à mi-parcours de la période d'autorisation qui portera sur tous les domaines de sûreté et de réglementation
- approuve la demande de CFM concernant une augmentation de la limite de production annuelle
- accepte la délégation des pouvoirs telle qu'elle est établie dans le CMD 22-H12



Canadian Nuclear
Safety Commission

Commission canadienne
de sûreté nucléaire

Canada

Restez branchés!

Joignez-vous à la conversation



suretenucleaire.gc.ca

